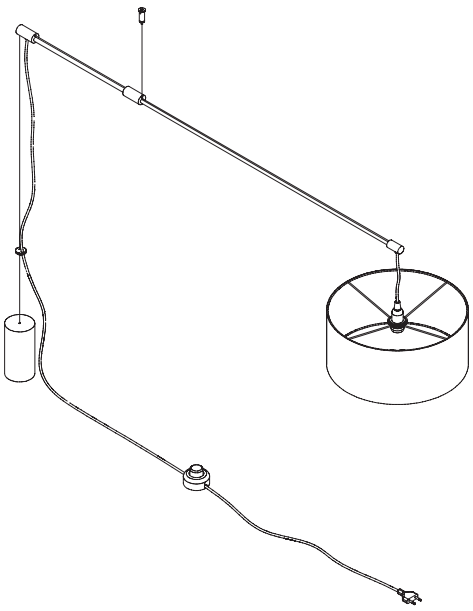


**DT Light --**  
Phil Luithlen

**e DePadova**



## Lampade a sospensione o da terra per applicazioni civili.

Costruita conforme alle norme di riferimento del prodotto.



IP20



## Suspension or floor lamps for personal and civil use.

Built in accordance with product reference standards.

**Alimentazione/Voltage:** 220/240 V, 50/60 Hz - (EU)  
100/120 V, 50/60 Hz - (USA)

### Attenzione:

- . Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità del prodotto.
- . In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- . Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- . Lampadina non inclusa.
- . Assicurarsi che la lampadina abbia una potenza massima non superiore a:

#### Versione EU

**JDTM e JDT:** max 100 W (E27)  
**JDT/S:** max 60 W (E14)

#### Versione USA

**JDTM e JDT:** max 60 W (E26)  
**JDT/S:** max 40 W (E11)

- . Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
- . Non utilizzare con il cavo danneggiato.
- . In caso di guasto e/o malfunzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.
- . Per la riparazione rivolgersi solamente a personale qualificato.

### Please note:

- . After unpacking check the entirety of the product.
- . Should you have any doubts, do not use the product and contact a qualified professional.
- . Keep out of the reach of children.
- . Light bulb is not included.
- . Make sure that the light bulb has a maximum wattage equal to or lower than:

#### EU version

**JDTM and JDT:** max 100 W (E27)  
**JDT/S:** max 60 W (E14)

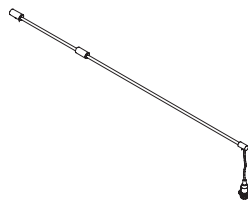
#### USA version

**JDTM and JDT:** max 60 W (E26)  
**JDT/S:** max 40 W (E11)

- . Never stretch the cable to disconnect it from the socket.
- . Do not use the product if the cable is damaged.
- . If the product is broken and/or damaged, switch it off and do not tamper with it.
- . For product repair, contact only a qualified professional.

## Componenti e ferramenta in dotazione: Components and hardware supplied:

**a** Asta (1 pz.)  
Bar (1 pc.)  
**JDT=** 0,65 kg  
**JDTM=** 0,63 kg  
**JDT/S=** 0,56 kg



**b** Chiave #1.5 (solo JDTM e JDT) (1 pz.)  
Allen wrench #1.5  
(only JDTM and JDT) (1 pc.)



**c** Set di fissaggio a soffitto (1 pz.)  
Ceiling mounting set (1 pc.)



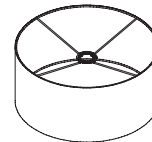
**d** Vite + tassello (1 pz.)  
Screw + anchor (1 pc.)



**e** Contrappeso (1 pz.)  
Counterweight (1 pc.)  
**JDTM, JDT=** 1,4 kg  
**JDT/S=** 0,85 kg



**f** Paralume (1 pz.)  
Lampshade (1 pc.)  
**JDTM, JDT=** 0,29 kg  
**JDT/S=** 0,22 kg

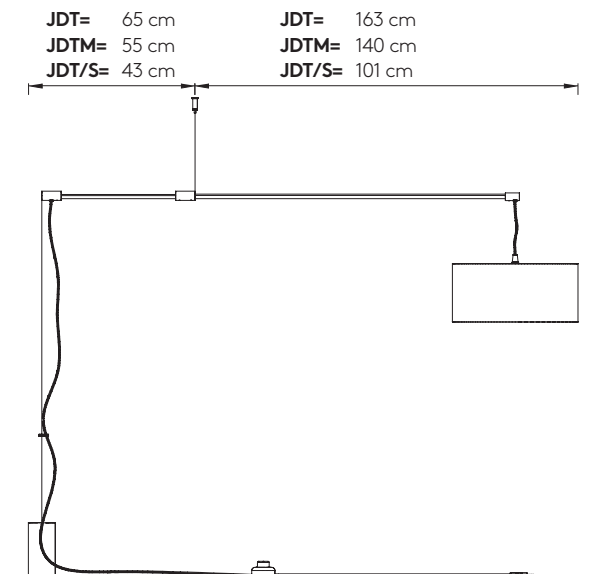


### Attenzione:

- Il punto di fissaggio a soffitto per la sospensione deve essere collocato ad una distanza minima da ogni muro e angolo perimetrale e in modo da permettere il completo movimento della lampada come indicato nel disegno.
- Accertarsi che in prossimità della foratura per il fissaggio non ci siano attraversamenti elettrici o idrici.
- Il sistema di attacco al soffitto della DT Light è l'unico consigliato.
- De Padova non si assume alcuna responsabilità in caso di danni dovuti a montaggio o uso scorretto della lampada.
- In caso di incertezza sulla natura del soffitto, rivolgersi ad uno specialista.

### Please note:

- The fixing of suspension to the ceiling should be placed at a minimum distance from all perimeter walls and corners, so the light can turn as indicated in the drawing.
- Verify there are no plumbing pipes or electric wires near the fastening drilling.
- We suggest using exclusively our ceiling mounting set when mounting DT Light.
- De Padova is not responsible for damages caused by improper assembly or misuse of the lamp.
- In case of uncertainty on ceiling durability, call a skilled technician.

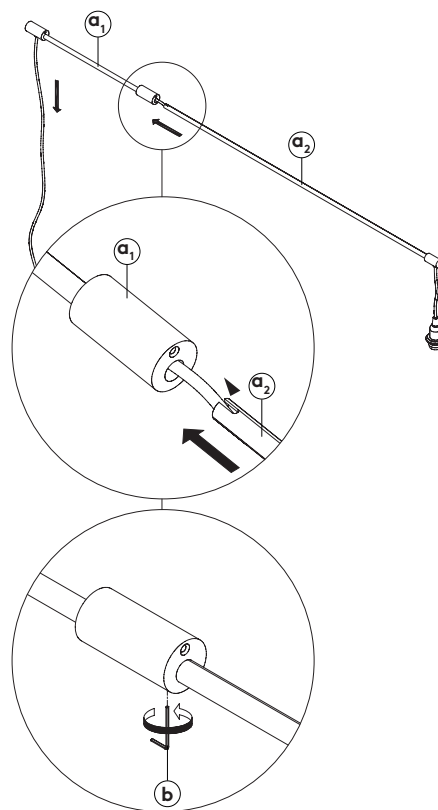


### A Per assemblare le aste (solo per JDTM e JDT):

- Assemblare le due aste, (a<sub>1</sub>) e (a<sub>2</sub>), e tirare verso l'esterno il cavo all'estremità di (a<sub>1</sub>).
- Assicurarsi che l'incavo presente su (a<sub>2</sub>) sia alloggiato correttamente in sede come indicato nel disegno.
- Fissare gli elementi con la chiave esagonale #1.5 in dotazione (b).

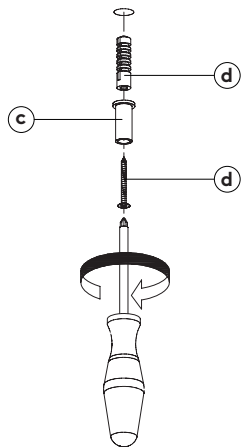
### A Mounting the bars (for JDTM and JDT only):

- Mount the two bars, (a<sub>1</sub>) and (a<sub>2</sub>), then pull the cable out to the end of (a<sub>1</sub>).
- Make sure the cavity on (a<sub>2</sub>) is correctly set in place as indicated in the drawing.
- Fasten the elements with the supplied allen wrench #1.5 (b).



**B**  
**Per montare il set di fissaggio a soffitto:**

--  
Svitare e separare i due elementi del set di fissaggio a soffitto (c).  
Fissare la boccola filettata al tassello con la vite (d).



**B**  
**Mounting the ceiling mounting set:**

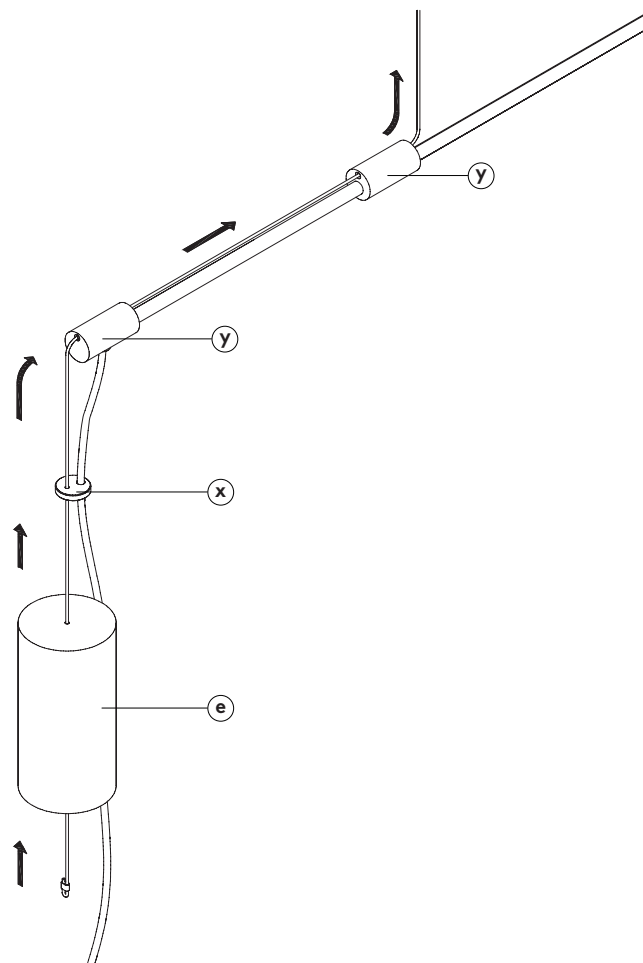
--  
UnscREW and separate the two parts of ceiling mount (c).  
Fasten the threaded bush to the anchor with the screw (d).

**C**  
**Per montare il contrappeso:**

--  
Far passare l'estremità libera del cavo d'acciaio per sospensione prima nel contrappeso (e), poi nel disco (x) e infine nei due cilindri (y).  
L'elemento (x) deve essere posizionato poco sopra il contrappeso.

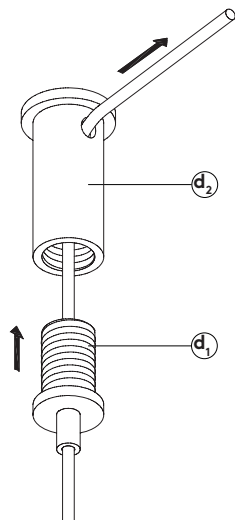
**C**  
**Mounting the counterweight:**

--  
Insert the free end of the steel suspension cable into the counterweight (e) from the bottom, through the disk (x), and then through the two cylinders (y).  
The component (x) must be placed slightly above the counterweight.



**D**  
**Per montare l'asta al soffitto:**

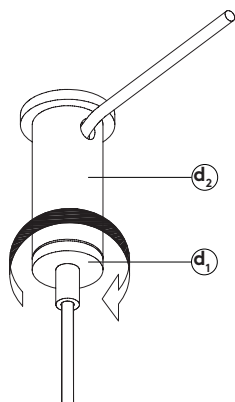
1--  
Inserire l'estremità libera del cavo prima nell'elemento ( $d_1$ ), poi in ( $d_2$ ) e farlo fuoriuscire dal foro, come indicato nel disegno.



**D**  
**Mounting the bar to the ceiling:**

1--  
Insert the free end of the cable into the element ( $d_1$ ), then into ( $d_2$ ) and guide it out from the hole, as indicated in the drawing.

**D**  
2--  
Inserire ( $d_1$ ) in ( $d_2$ ) e avvitarli insieme.



**D**  
2--  
Insert ( $d_1$ ) into ( $d_2$ ) and screw them together.

**E**  
**Per regolare la tensione del cavo:**

--  
Spingere verso l'alto il cilindro ( $w$ ) e sbloccare il cavo d'acciaio.

Regolare la tensione e la lunghezza del cavo.

Quando si compie questa operazione, assicurarsi che nessun oggetto ostruisca l'asta della lampada.

Indicativamente l'asta dovrebbe essere inclinata di circa  $+5^\circ / +10^\circ$ .

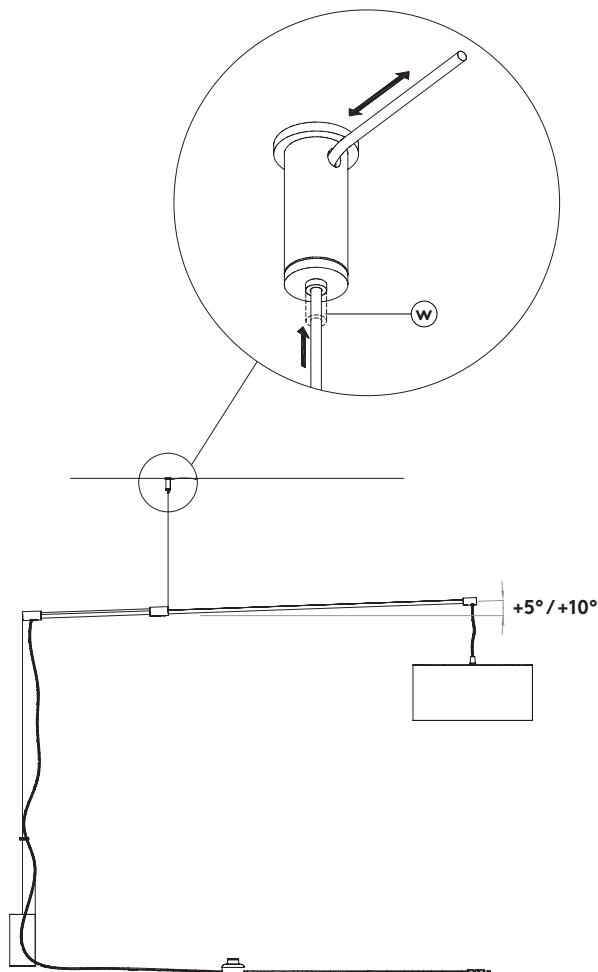
**E**  
**Adjusting the cable tension:**

--  
Lift the cylinder ( $w$ ) up and unblock the steel cable.

Adjust the tension and the length of the cable.

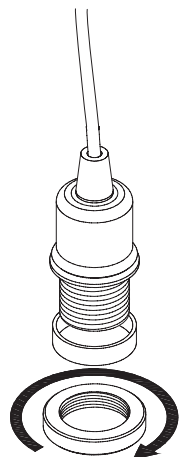
During this operation, assure nothing obstructs the lamp bar.

The bar should slanted to approximately  $+5^\circ / +10^\circ$ .



**F**  
**Per montare il paralume:**

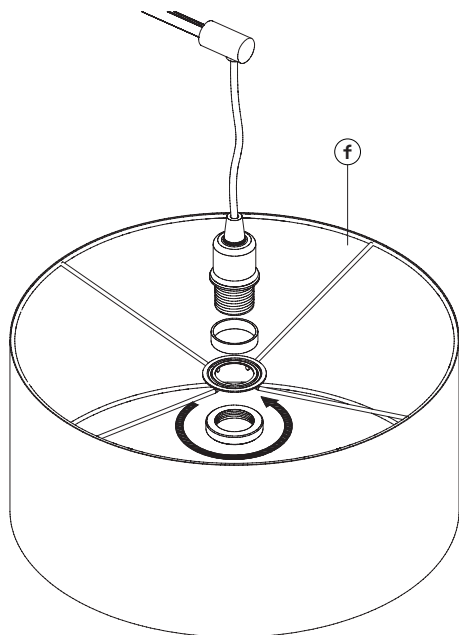
1--  
Svitare la ghiera dal portalam-  
pa-  
da.



**F**  
**Mounting the lampshade:**

1--  
Unscrew the ring nut on the  
lampshade.

**F**  
2--  
Fissare il paralume (f) con la  
ghiera.



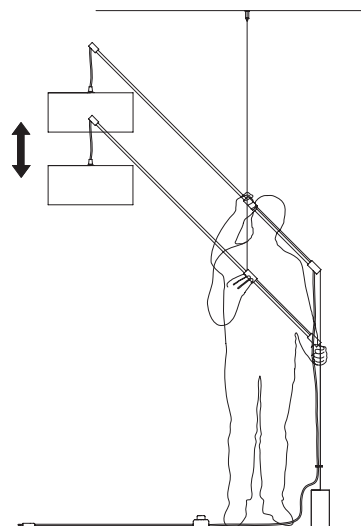
**F**  
2--  
Fasten the lampshade (f) by  
tightening with the ring nut.

**G**  
**Per regolare l'altezza:**

--  
Con una mano tenere l'asta e con  
l'altra accompagnare il cavo.  
Regolare la lampada all'altezza  
desiderata.

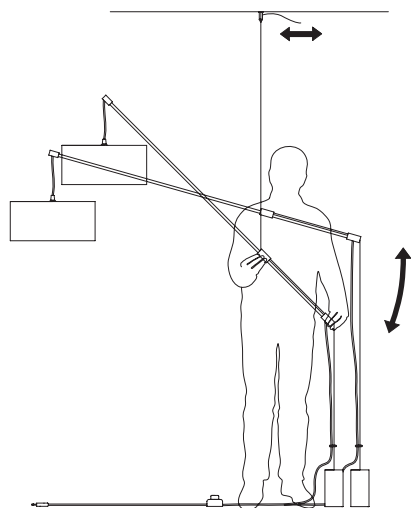
**G**  
**Adjusting the height:**

--  
With one hand hold the bar and  
with the other hand guide the  
cable.  
Adjust the lamp to the desired  
height.



**H**  
**Per regolare l'inclinazione dell'asta:**

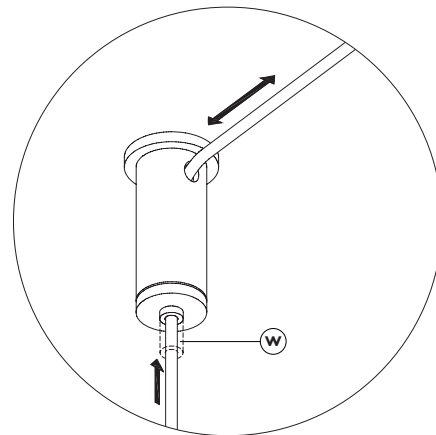
1--  
Per regolare l'inclinazione dell'asta, modificare la lunghezza del cavo.



**H**  
**Adjusting the bar inclination:**

1--  
To adjust the bar inclination, modify the cable length.

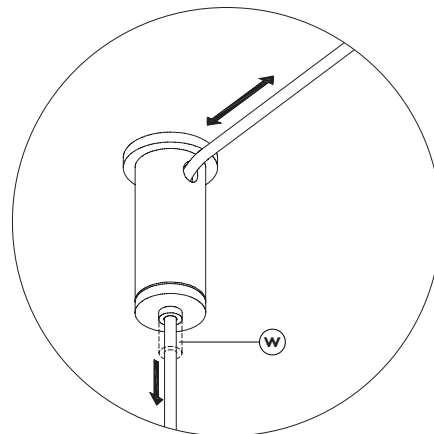
**H**  
2--  
Alzare il cilindro (**w**). Con una mano tenere l'asta (**a**) e con l'altra accompagnare il cavo. Regolare la lampada all'altezza desiderata.



**H**  
2--  
Lift the cylinder (**w**). With one hand hold the bar (**a**) and with the other hand guide the cable. Adjust the lamp to the desired height.

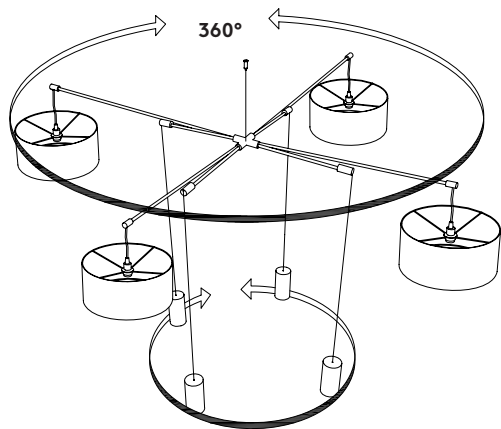
**H**  
3--  
Raggiunta l'altezza e l'inclinazione desiderata, accompagnare il cavo finché teso e fermarlo abbassando il cilindro (**w**).

**H**  
3--  
Once the desired height and inclination is reached, pull the cable taut and lower the cylinder (**w**) in order to fix the cable in place.



## I Per regolare l'angolo di rotazione:

--  
Spostando il contrappeso si modifica l'orientamento della lampada.  
Sollevando delicatamente il contrappeso e il cavo, è possibile ruotare di 360° il braccio intorno al punto di fissaggio a soffitto.



## I Adjusting the rotation angle:

--  
The orientation of the lamp can be adjusted by moving the counterweight.  
By carefully lifting the counterweight and cable from the ground, it is possible to turn the bar 360° around the ceiling mounting point.

## Attenzione:

--  
Fare sempre attenzione alla tensione del cavo, non deve mai essere eccessivamente teso.

L'eccessiva tensione può causare incurvamenti o danni ai componenti della lampada.

. Mentre si eseguono le operazioni **G, H, I**, fare attenzione allo spazio e a tutto ciò che circonda la lampada.


## Please note:

--  
Pay special attention to the cable tension; it should never be too stretched.

Excessive cable tension could cause the lamp components to become curved or damaged.

. During the **G, H, I**, operations, be careful to the space surrounding the lamp.


**e DePadova** JDTO0BI

 Questo dispositivo è compatibile con lampadine di classi energetiche:


A++  
A+  
A  
B  
C  
D  
E

Il dispositivo è venduto con una lampadina di classe energetica: **A**

6÷100 kWh/1000h

874/2012 


**e DePadova** JDTS0BI

 Questo dispositivo è compatibile con lampadine di classi energetiche:

A++  
A+  
A  
B  
C  
D  
E

Il dispositivo è venduto con una lampadina di classe energetica: **A**

6÷60 kWh/1000h

874/2012 



**De Padova srl**

Strada Padana Superiore 280A  
20090 Vimodrone (Mi) — Italy  
**T** +39 02 27 43 97 95  
info@depadova.it  
www.depadova.com